

# Friss Újság

Független politikai, közgazdasági és társadalmi hetilap

## Szeptember elején...

Egykor és most! Harminc negyven évvel ezelőtt, mikor a most élemdő férfi még gyermek volt, beh' nagy boldogság volt még a gond is: a szeptemberi iskolai beiratkozások gondja. A szülő egy üres félórájában kézen fogta gyermekét, elment vele az iskolába és e rövid idő alatt az ügy el volt intézve. Aztán következtek a tankönyvek. Gazdag gyermek újat vett, a szegényebbje ócskát szerzett be a diák börzén. S megindult a tanulás és elteltek az évek anélkül, hogy a pályaválasztás, a jövődő elhelyezkedés és kenyérgond felhője pillanatra is elhomályosította volna a diákelet boldog, derűs egét. Vagy amint Jókai írja le a tudományszerzés eme boldog korszakát: a falusi gazda behajtott szekerekkel az iskola udvarára, ott leszállította fiát a szekerről, pofonlegyintette jobbról, pofonlegyintette balról 's ráparancsolt, legyen pap belőle. Így volt ez valamikor... És most?... Most a szülő előbb a külpolitikában tájékozódik, vajjon lehet-e reménysége, hogy a nagy költséggel kitaníttatott fia állást, kenyeret tud-e majd biztosítani magának? S ha érdemesnek ítéli, hogy rászánja magát és gyermekét a mai

akkor jön a másik gond: miből?!... És ha vállalni mer mindent, még csak akkor következnek a rendszernek akadályai: a lélekölő tanterv, a változó anyagu vizsgarend stb... És mégis kitartunk. Ki kell tartanunk. A jövő

## Férjek, vigyázat!...

### Már nemcsak öltre, de kardra is kell kerülni a nővel.

(— szept. 7.) Esemény központjába dolgozta fel magát egy nő. Nem azzal, hogy szemöldököt tépett, körmöt festett, vagy általában egy mozgó közmetikai intézetet képviselt korának divattulengései szerint. Ő mindenképpen a küzdelmes mának emancipált asszonya volt. Bizonyára amellel, hogy külsőjének jókarbantartására lépést tartott a modern testápolás minden vívmányával, úgy a sportokat is felkapcsolta életprogramjába. Igyekezett típusa lenni a sportoló nőnek, akinek már nemcsak a bája, de az izmaira is szüksége lehet, amióta a nő egyenrangú fél lett a dolgozó társadalomban. Semmi rendkívüli nincs tehát abban, ha ez a nő ondolálás, szemöldöktépés, lakkozás után tenniszrakettet, vagy vívókardot kapott kezébe reggelként, hogy ép testét és ép lelkét megfürösse a sportnak üdítő végkimerülésében. Ez már így van. Meg kellett szoknia ennek a világnak azt,

hogy egy rendes háztartásban önagsága sportszenvédélyére épen olyan szükség van, mint valamikor a belevő falakra. Ez a hölgy, akit K. L.-nének hívnak, újságanyag sohasem lett volna ha megmarad modern anyának, ha sportol, lakkozik és engedí férjének, hogy nyugodtan szüljön, vezesse a háztartást és gyermekét neveljen. De kiugrott szegény elnyomott nemének egyhangú szürkeségéből. K. L.-né, akit megsértelt egy másik hölgy, kihívta párbajra — annak férjét. Hírek szerint komoly kilátások vannak az első női verekedésre. Első esemény, hogy a sportnő a megedzett idegeit és a sportban képzett ügyességét lovagias tornára viszi és esetleg vért fog csapolni egy szegény védtelen, az élet küzdelmeiben elnyűtt ártatlan családapán. Férjek, vigyázat!... Érzitek-e, — milyen veszedelmes precedens van készülöben fejetek felett?... Már nemcsak öltre, de ha végzetekek úgy kívánja, kardra is kell kerülni a nővel.

### A testkultura, mint kozmetikai eszköz, mint divat egészen elhibázott.

(— szept. 7.) A testkultura, a kornak egyik új jelszava, amelyet mindenki úgy magyaráz, ahogy éppen jól esik. Testkul-

tura az is, ha az ifjúságot edzettnek, ellenállóknak szívnak és ügyesnek neveljük, testkultura az is, ha az asszonya-

csak így érdemljük meg. Egy nemzedéknek sem szabad jövőjéről lemondania. A kisebbségi magyar jövő útjai pedig már tisztán látszanak. A boldogulásnak egyedüli lehetőségei csak a gyakorlati ipari pályákon maradtak meg. Szeptember elején, az iskola nyitások idején foglalkozunk komolyan ezekkel a gondolatokkal.

Nekünk meg kell fogni a munkát diplomával a kezben, vagy anélkül. A mi életünket kizárólag a munka szeretete és megbecsülése, fogja biztosítani. Az új iskolaév vigye közelebb a magyar ifjúságot a minden körülmények között dolgozni akaró, a gyakorlati élet iránt egészséges érzékkel felvértezett új kisebbségi embertípushoz.

## Vajjon

Satu-Mare városának csakugyan van öntöző aulója...?

S ha van, akkor

**Vajjon**: miért nem használják?...?

**Vajjon**: Ickovits Zoltánnak nem lesz túlságos melege a Mermeister féle szvetterek...?

**Vajjon**: a satumarei löversenyek tisztá jövedelmét milyen célra fordítják?...?

**Vajjon**: a Regele Ferdinand uccai mutaványos bódék tulajdonosai éjjeli csendháborításért meg lesznek-e büntetve?...?

ISKOLAI EGYENSAPKÁKAT  
legszebb kiállításban  
legolcsóbb árakban

BRÓDI-nál  
Str. Ștefan cel Mare 6.  
vásároljunk.

ink arcukat ravaszul kieszt kémiai szerek alá rejtik és modern álarcot borítanak a kendőzőszerek formájában a nő arcra. Bizonyos tulzások legújabbban mindig kirívóbban jelentkeznek a testkultura külbömböző jelentkezési formáiban. A tulzás mindenkor veszedelmes, de különösen veszedelmes akkor, ha kísérletezéseinek tárgya az a bonyolódott és finom szerkezetű gépezet, amely az emberi test. A testkulturának egyik alfaja az, amit a modern nő a testével, mint kísérletezési anyaggal végez, akkor amikor aláveti magát a különböző soványító kuráknak, amit a mai modern nő vagy nagyon jól,

Legtöbb nyeremény

Comerciánál

Piața Brătianu 1. (Városház épület).

Vásárolja itt sorsjegyet, szerencsés számkat kap.

Huzás  
szept-  
15-én

vagy nagyon rosszul csinál. A soványító kurákban, a kurázásban, a soványításban rendszerint eljutnak a nagyon rossz szig, amit minden hónapban megismétlődő tragikus példák bizonyítanak. Eppen most temettek el egy szép, fiatal nőt, aki azért került a föld alá, mert tulságosan soknak találta negyvenhét kilós testsúlyát és addig gyölölte szegény testét, amíg az embertestgép felmondta a szolgálatot.

Ez a fajtája a testkultúrának teljesen elhibázott. Amit ma a nők a testkultúra igen szépen hangzó követésében a deszkánő ideáljának elérésére elkövetnek és elszenvednek, tulajdonképpen minden testkultúrának, minden józan és egészséges életmódzában a félredobása. A testkultúrának nem az a célja, hogy bizonyos divatot kövessen, hanem az,

hogy egészségesebb embereket neveljen és ha nőkről van szó, olyan nőket neveljen, akik egészséges és hivatásuk teljesítésére képesek anyák lehetnek. A testkultúra, mint kozmetikai eszköz, mint divat egészen elhibázott. A kozmetika más és a testkultúra is más. Egyáltalán nem azt mondjuk, hogy a nők mondjanak le a hiuságról, ne akarjanak szépek lenni. Kell, hogy szépek legyenek, mert ez a természet parancsa. De ne keressenek maguknak új szépségideálokat, olyan szépségideálokat, amelyek ellenmondanak a természeti törvényeknek. A természet nem akar deszkanőket, nem akar pózna-Vénuszokat, a természet zsirt akar. És egész felesleges ezt a zsirt fogyasztókurákkal az egészség rovására lepusztítani a női testről.



## Társadalmi riport.

# Amikor a férfi is rájön egyre 's másra.

— A kikészítés művészete. —  
Hogyan tudhatja meg a férj, hogy a felesége megcsalja?

— Első közlemény. —

(— szept. 8.) Végy egy pár finom selyemharisnyát, néhány csöpp l'origant, egy kis ajakruzszt, félróf stiftet, egy evőkanálnyi Hormon krémet, két zsebkenő nagyságu selyemdarabot, csipetnyi vörös körömlakot, adj hozzá egy nőt, aztán jól rázd össze és megkapod a kikészített dámát. Balzac ugyan azt mondja, hogy az a férj, aki bemegy felesége öltözőszobájába, vagy filozófus, vagy hülye. Vegyünk mégis bátorságot, mondjuk azt, hogy filozófusok vagyunk és nyisunk be ebbe az öltözőszobába. Nem reggel, hanem délelőtt féltizenkétkor, vagy délután öt óra felé, szóval olyan időben, amikor az édeskicsike elkészül hazulról. A tükör előtt találjuk, mégpedig olyan nagy munkában, hogy észre se vesz bennünket. A villogó, simuló selyemharisnya, a cipőipar mesteralkotása már a lábán, azonkívül rajta van már az egyik piciny selyemdarabka is. Ép akkor nyitunk be, amikor egészen furcsa dolgokat művel az arcán. Két bársonyos kéz ujjai szapora mozdulatokkal maszíroznak az arcbőrbe valami könnyű illatú zsiradékot. Most még fénylik tőle az arc, de a fényfoltok lassanként eltűnnek, s vele együtt kivasalódnak a ráncok is. A beszívódott zsiradék fölé pudert pamacsol jó bőven, szinte

porzik tőle az egész szoba, azután elővesz egy vörös rudat, azt végigszánlja néhányszor kicsücsörített ajkain, utána következik a szénrud, amellyel két fél karikát vékonyít a szeme fölé, körülbelül arra a helyre, ahonnan előzőleg már leborotváltatta szemöldökét. A szénrúdból kap egy keveset a szemalja is, végül egy-két ecsetvonás a körmökön, a derékra rácsavarodik a másik puha selyembarabka és néhány csöpp francia parfóm széthintése után utrakészen áll előttünk.

Te, mint a férj, joggal kérdezed meg tőle:

— Ha szabadna tudnom, hogyan megy?

— Csak elszaladok a varrónőhöz, kis bevásárlásom is van egy-két üzletben, azután sietek haza...

Ezt nem érted. Miért kell azért másfél órán keresztül sminkelni, hogy a varrónőnél megpróbálja az új kreációt, vagy hogy keresztülfusson egy-két üzletben? A varrónőnek nem

akar tetszeni, az kétségtelen, de nem akar neked sem, mert hiszen ebben az esetben nem akkor sminkelne, amikor elmegy hazulról, hanem amikor téged hazavár.

Itt most előáll egy nagy MIÉRT.

A MIÉRT-re a bölcselekedők sokféle magyarázatot tudnak adni. Először is azt, hogy te férj unalmas vagy, fehérednek a hajad szálai, nem vagy kedves, nem vagy szellemes, üres báb vagy.

Folyt. köv.

## Ötezer lejt nyerhet, ha az alábbi rejtvényt megfejti

### Jutalom rejtvény.

A „fénynek hegye”  
Ez perzsául a neve.  
Most királyi kincs  
És párja nincs.  
E kis rejtvény megoldása:  
Rajzolók legelőbb kívánsága.

### Megfejtés:

a nyomtatványba beirandó, az összes adatokkal pontosan kitöltendő, az újságból kivágott rész egy levelezőlapra ragasztandó és „KOH-I-NOOR”, L. & C. HARDTMUTH R. T. reklamostályának, Sibiu-ba küldendő.

A helyes és előírás szerint 1935. október 15-ig beküldött megfejtések egy sibiui könyvkereskedőből alakult bizottság által lesznek 1935. októ-

ber 20-án kisorsolva és következő jutalmakban részesítve:

1. jutalom Lei 5000—, 2. jutalom Lei 2000—, 3. jutalom Lei 1000—, 4. jutalom Lei 1000—, 5—10-ig a Lei 500—, 11—30-ig tárgyjutalmak a „KOH-I-NOOR, L. & C. HARDTMUTH R. T. saját gyártmányai. A sorsolás eredményét annak idején közölni fogjuk lapunk olvasóival.

Itt kivágandó!

|                                     |       |
|-------------------------------------|-------|
| Név:                                |       |
| Foglalkozás:                        |       |
| Helység:                            |       |
| Ucca:                               | szám: |
| Megfejtés:                          |       |
| „FRISS UJSÁG” Satu-Mare, szelvénye. |       |

## Pardon, hogy közbeszólunk...

(Levél a Szerkesztőhöz.) Van már városfejlesztési tervünk, milliókba került díszes parkunk, nagyszerű öntözőkocsink, igaz, hogy ezt nagy ritkán látjuk, pedig ennek többször kellene végig dübörögni az uccákon, de hát ugylátszik spórolnak a vízzel, nem akarják kimeríteni a Szamosot, vágy talán a Reg. Ferdinand uccai zenébonát nem akarják még ezzel is növelni, — elég ha egy-két uccaseprő naponta egyszer felkavarja öntözés nélkül az utporát, hadd krákgojon tőle az adófizetőpolgár, szóval seprük nálunk is az uccát, .. néhal.. De, Szerkesztő ur, mi van az uccák gyalogjárdáival?.. Engedje meg, hogy röviden felhívjam az illetékesek figyelmét erre, mert engemet már valósággal betegség tesz az, a hogyan a járdák festenek. Tesék elhinni, nagyon szemetelő népségnek tarthat bennünket az idegen, aki végigsétál uccáinkon. És igaz is van. A satumarei emberek legnagyobb

része az uccát szemetes ládának tekinti. Itt hajgál el minden rongyot, ócska papírt, romlott gyümölcsöt, gyümölcshéjat, gyümölcsmagot, gyufaskatulyát, reklámcédulát, miegyebet. Krákgog, köpköd, mit törődve higiéniaiával, mások egészségével. Épp tegnap délután láttam egy jól öltözött „urat” végig sétálni a korzón. Szilvát uzsonnázott és amerre elhaladt, a köpködött szilvamagok jeleztek utját. Nem tudom, mit szólnak ehhez a kereskedők, akiknek üzleteik padlója a reggeli takarítás után egyszerűen beszennyeződik az uccáról behordott porral, szeméttel. Igaz, hogy reggelenként a gyalogjárdákat is leseprük, de aztán?.. Igen tisztelt Szerkesztő ur, itt valahogyan rendet kellene teremteni. Az egészségünk, a tisztaságunk, a jóérzésünk, no meg a jó hírnevünk követeli ezt!.. Csak egy ilyen szemetelő pasast büntetne meg a rendőrség, talán máskor észbe jutna, hogy a városban mégsem csinálhatja azt, amit künn a tanyán megszokott!..

**Dac**

gyermekkocsi egyed-elárusító helye HERRMANN JENŐ cégnél. Satu-Mare, Bul. Basarabilor 11. Telefon 251

### Épület és bútorvasalások

### Háztartási cikkek

Rosenberg Sámuel vaskereskedése  
S A T U - M A R E, Calea Traian 4.

legelőbb bevásárlási forrása

**Őszi ujdonságok!**

Ha olcsón és jól akar vásárolni, akkor keresse fel a most megnyílt

**Frenkel Zoltán**

Tekintse meg árukészletünket vétel kötelezettség nélkül!

**textil és divatáru üzletét**

P. Bratianu 15 szám alatt.

Iskolai cikkek nagy választékban! Uj üzlet, új elvek!

**Szolid árak!****HIREK****Inkognitók.**

Ezen a világon inkognitót járunk.  
Mert a szivig nézni nem lehet minálunk,  
Igy hát mi csak ruhát, képmutatást látunk.

Van sok koldus köztünk, fejedelmi fényben,  
Fejedelem néhol koldusmezbe léve,  
Hogy mi rejlik benne: nem láthatni mégse.

Ezen a világon inkognitót minden,  
Egymás szava mögé nem láthat be egy sem,  
Csak a hangot halljuk, de egyebet mit sem.

Van angyal is köztünk ördögi lepelbe,  
Van ördög is elég angyalítva teletve,  
Beburkolva vastag álláthatlan mezbe.

Ezen a világon inkognitót járunk,  
Eltakarva lelkünk, gondolatunk, álmunk,  
S az emberi meztől beljebb alig látunk.

(—)

**Udvariatlan adomák.**

Tristan Bernard francia humoristától kérdezték, mit tart a házasságról. A köllő nem akart kötélnek állni és arra hivatkozott, hogy maga is házasságban.

— Éppen ezért kell felelnie — készítette az érdeklődő hölgy.

— Kérem, ha már mindenképpen tudni akarja, a házasság olyan, mint a szabaddá művés páholy. A be nem avatottak nem tudnak semmit, a beavatottaknak nem szabad elárulniuk semmit.

Krisztina svéd királynő szokta mondani:

— Szerefelem a férfiakat, nem, mert férfiak, de mert nem nők.

Shaw Bernard arra a kérdésre, hogy mit tart a házasságról, erőddel hasonlított össze.

— Akik kívül vannak, mindenképpen be akarnak jutni, akik benn vannak, azért imádkoznak, hogy kijuthassanak.

Morus Tamás, a boldogtalan államférfi, akit most avattak szentlé, ezt tartotta:

— Aki megfőszül, úgy tesz mint aki belenyúl egy zsákba amelyben száz kigyó és köztük egy ángolna van, hogy kifogja ezt az ángolnát. Százat lehet fogadni egy ellen hogy félrenyúl.

**— Tilos a haladékadás.**

A pénzügyminiszter rendeletet adott ki, amelyben megtiltja a pénzügyi tisztviselőknek, hogy adóhátralékokra bármilyen cím alatt haladékokat adjanak. A rendelet azonban azt is hangsúlyozza, hogy sokkal helyesebb, ha a körülmények kellő mérlegelésével bizonyos összegű részletfizetést fogadnak el az adófizetőtől tartozásának csökkentésére,

**Legujabb őszi kalapdivat ujdonságok**

megérkeztek

**Weisz Juliska**  
női kalap szalonjába

SATU MARE,

Stefan cel Mare, 2  
(Spitz Béla mellett.)**— Öngyilkos lett a sikertelen operáció miatt.**

Timisoaráról jelentik: Kubicsek Árpád, a Margina falepároló cégjegyzőjét hosszabb idő óta a temesvári katonakórházban kezelték. A cégjegyzőn pár nappal ezelőtt operációt hajtottak végre, amely azonban nem sikerült. Kubicsek a sikertelen operáció miatt annyira elkésredett, hogy tegnap délután katonafegyverével mellbelőtte magát. A golyó súlyos sebet ejtett a szerencsétlen emberen, aki e pillanatban élethálál között lebeg. Felépüléséhez nem sok remény van.

**— Hosszu lesz az ősz.**

A bukaresti időjárás-kutató intézet jelentése szerint az ősz egy hónappal meghosszabodik. Szeptemberben, a jelek szerint, szebb nyári idő lesz, mint augusztusban, több lesz a napfény és kevesebb az eső. A földművelésügyi minisztérium jelentése szerint augusztus hónap mindhárom harmadában bőséges volt az esőzés és így legkevesebb 300 ezer vagon tengeri kerülhet kivitelle.

**Hirdessen a Friss Ujság-ban**

— **Leesett az első hó.**  
Párizsból jelentik: A keleti Pyreneusokban leesett az első hó. Perpignan környékén a hosszantartó esőzést hősüllyedés követte s a hegyormokat friss hó borította be.

— **Iroda helyiségünket Piața Bratianu (v. Deák-tér) 14 szám alá helyeztük át.** Telefon számunk 32. „Steaua României Biztosító Társaság” Felügyelőség.

— **Legszemérmelenebb válókereset.** Del Fange asszony felbontotta házasságát, azzal a megokolással, hogy férjét három évvel ezelőtt tizenegye évi fegyházra ítélték. A súlyos ítéletet emberölésért szabta ki a bíróság; a férj ugyanis agyonlőtt egy férfit, aki megsértette becsületében feleségét. A válópörös bíróság elnöke véletlenül ugyanaz a bíró volt, aki annakidején a férj emberölési ügyében ítélt. A válás kimondása után a bíró az asszonyhoz fordult és kijelentette, hogy a törvény nem teszi lehetővé számára a válás megakadályozását, de annyit mondhat, hogy ennél szemérmelenebb válókeresettel még soha nem volt dolga.

— **A baleset...** Egy kereskedő gyufát gyújtott, hogy megnézzé, vajjon üres-e a benzines hordó? ... Nem volt üres! Egy kereskedő megkísérelte, hogy egy utkereszteszénél autójával a vonat előtt átljusson ... Nem jutott át! Egy kereskedő megérintette a villamos drótot, hogy lássa, ki van-e kapcsolva az áram? ... Nem volt kikapcsolva! Egy kereskedő nem hirdetett a „Friss Ujság”-ban, hogy meglássa, vajjon így is boldogul-e? Nem boldogult!

**— Lelkiismereti kérdés.**

Belgiumban néhány hónap előtt a Mass partján egy kerékpár roncsaira akadtak és gazdája holttestét a halászok pár nap múlva a folyóból kifogták. A rendőrség csakhamar kiderítette, hogy a kétségtelenül meggyilkolt áldozat röviddel halála előtt egyik barátja javára nagyszegű életbiztosítást kötött, mire a kedvezményest tartóztatták. Ő azonban körömszakadtáig tagadta a bűntettet. Az ügy esküdszék elé került,

hol a vád a gyanúsított merev tagadása és a tanuk kedvező vallomásaival szemben semmi terhelő körülményt sem bírt kisütni és már kétségtelen volt a vizsgálalt fogoly fölmentése, midőn a nyolcadik napon egyik védőügyvédje azt a meglepő bejelentést tette, hogy az eddig tagadó vádlott védői előtt bűnét beismerle és biztatására a tiszta igazságot az esküdtek előtt ismételni fogja. A bűnvallás után a tettelt életfogytig kényszermunkára ítélték, a jogászvilág azonban felháborodva ítélte el az árulkodó ügyvédet, kinek a védelemről való lemondás és hallgatás lett volna — jogi felfogás szerint — a kötelessége.

**FENÉRNEMŰEK. PIZSAMÁH**

a legujabb divatszínekben, — kitűnő anyagokból és

**olcsón** mérték után hozott anyagból is a legrövidebb idő alatt készülnek**GRÜNBAUM**fehérmű varrodájában  
**Satu-Mare, Str. Lucaciu 10.**  
(A Törvényszék közelében.)**Szerkesztői üzenetek**

— **Fajvédő, Loco:** Az emberek megbolondítása nem is olyan rossz taktika, de megfélemez az arról, hogy népgyűléseken, sörstélyeken lehet felelőtlenül vádolni. de bíróság előtt azonban csüörtökök mond ez a fegyver, ott megnézik ám a dolgok visszaját is. Mindig mondtuk, hogy baj lesz abból, ha ilyen közel rokonságba kerülnek egymással az emberek, — baj lesz abból, ha fajvédők hűpebajnokok lesznek. Ha jóakaruk akarnának lenni, akkor ezt is mondhatnánk vakmerő fajvédő elméletére, hogy naivsággal, gyűlölködéssel nem lehet legyőzni az igazságot. Tömegjárvány ez ma, olyan mint a pestis.

— **Két informátor, Paulinesti:** Sérelmeiket feltáró irásait, — melyek ördögös erővel bontogatják ki a B. T. K. különböző S-ába ütköző bűncselekmények egész legióit, — megkaptuk. A rendelkezésünkre bocsájtott bizonyítékok halmazából már megirhatnók ugyan leleplező cikkünket, — azonban mégis szeretnők, ha előbb az agrárkiszajátítás körüli machináciokról, az ügyvédi irodában felvett Júdás pénzről, a bonnal teljesített árverési esetről, a hamis adóbizonylatról stb. Önnel személyesen beszélgethetnénk. Ezek a kriminális esetek mind megérték a nyomdafestékre és elkövetők megérdemlik, hogy a nyilvánosság reflektor fénye elé állítsuk őket.

## MOZI

Az Uránia mozgó  
heti műsora:

Hétfőn, kedden 9 órai  
kezdettel jön az iz-  
galmak filmje:

**DOKTOR X.**

Lionel Atwil, Fai Wai  
szenzációja és Dolo-  
res del Rioval a

**Paradicsom-  
madár.****A hét humora**

-8-

**A korzón**

— Na, hogy tetszett a leány?  
Ez a familia? Finom, gazdag  
nép, ugye?

— Nna. Azt hiszem, hogy  
az ezüstöket úgy kölcsönözték!

— Ugyan már, ki kölcsönöz  
azoknak a koldusoknak?

— Az orvos megtiltotta a  
barátnőmnnek, hogy maga főz-  
zön.

— Olyan beteg szegény?

— Ő nem, hanem az ura.

**A Sirádon**

— Bizonyítsa be Lili, hogy  
szeret!

— Szükség van-e még bi-  
zonyítékra, hiszen tegnap nyolc-  
szor táncoltam magával.

— Ezt csak nem tekinthetem  
áldozatnak!

— Annak tekintené, ha tud-  
ná — hogyan táncol!

**A Dáclában**

Schiffer Jeromos beszéli az  
ebédutáni feketekávé mellett:

Egy kis vidéki városkában  
összegyűltek a hitközségi ta-  
gok, hogy új elnököt válassza-  
nak. Elsőnek felszólal a Ro-  
senkrantz: Én a magam részé-  
ről nagyon ajánlom a Kohn-  
t. Grünspann erre felhuzza az  
orrát. — Ajvő, a Kohn hamis  
bukásért egy évet ült. Rosen-  
krantz elgondolkodik: Hát ak-  
kor talán az Eisig lehetne. Grün-  
spann újra közbeszól: Eisig  
sikkasztásért két évet ült. —  
Hát akkor a Leibig Grünspann  
összeesapja a kezét: Jehova,  
ne hagyj el! A Leibig lopásért  
három évet ült! Rosenkrantz  
méregette: És te mersz be-  
szélni, aki többet voltál börtö-  
nben, mint szabadon?... Grün-  
spann méltatlankodva szól:  
Hát akarok én elnök lenni?..

**A legmaga-  
sabb napi  
árban vesz**

**lóhere és  
lucerna ma-  
got**

ifj.  
**Freund Sámuel**  
és fia r.-i.  
**Satu-Mare,**  
Piata Brătianu 29.

**M. Á. V.**

cséplőgépek

**Graepel  
rosták**

golyócsapágyak

Eredeti

**FORD és FORDSON**

legolcsóbban beszerezhetők

**FORD** lera-  
katSATU-MARE, Str. Horia 5  
Telefon: 65.**Pokrocók,****Paplanok,****DIÁKOK** részéreiskolai felszerelések legol-  
csóbban**Spitz Béla**

divatruházában

Strada Stefan cel Mare 1.

Ha új há-  
zat épít,**parket-****táztassa lakását**

Kérjen árajánlatot a

**Lomásítól** Telefon: 28.**Kevesli üzleti forgalmát****?****1-szerű a segítség:****2-ségtelenül nyer,****3-szorosra emeli a forgalmat****4-szeres vevőköre lesz, ha****5-letes hirdetésekkel****6-hatós reklámot csinál****7-ről-hétre a****Friss Ujság-ban.**

**ELADÓK:** Szandolin, tölgy-  
fürdőkád, 2 új kaszapenge,  
háztetek, ócskavasak. Str.  
Stefan O. Josif 8. sz. alatt.

**Hol  
vásároljunk?**

Önnek nem kerül fáradságá-  
ba's a hirdetővel és velünk  
szemben is kedves figyel-  
met tanusít, ha bevásárlása-  
inál a „FRISS UJSÁG”-  
ban megjelent hirdetésekre  
hivatkozik.

**Törmelék aranyat és régi ezüstöt**

régi arany fogakat és brilliánsot a legmagasabb  
árban beváltak

**Grosz Bernát**

órás és ékszerész

P. Brătianu 9 szám alatt

Japán dömping órák

megérkeztek és bámulatosan

olcsó árban kaphatók

**Saját érdeke,** hogy nyomtat-  
vány szük-  
ségleteit a**Glória**

nyomdai műintézetben rendelje meg, ahol ol-  
csót, szépet és jót kap elsőrendű kivitel-  
ben, kifogástalan minőségben.

**Vigyázzon a címre!!!****Str. Florescu Nr. 6.****DIÁKOK** részére**egyenruha****szövetek**legelőnyösebb beszerzési  
forrása**Schwartz és****Lebovits**

posztó és szövetnagyáruház

SATU-MARE, Stefan c. Mare 1.

**Írógép**számoló- és  
számozó gép  
speciális**javitó-műhelye****Pató Béla**

műszerész

**Satu-Mare**

Piata Brătianu Nr. 7.

**Amíg az Iparos és a ke-  
reskedő pihen, dolgo-  
zik helyettük a reklám.**

**A legfrissebb és****a legjobb Zónát****S ő r t** a kis**Dáciában**

kapja.

Szeplő, májfolt és patta-  
nás ellen használjon

**„Béress”** krémét.

Kapható

**APOLLÓ**

drogueriában

Str. Stefan cel Mare 12. szám.

**„Friss Ujság”**

**Független politikai,  
közgazdasági és tár-  
sadméleti hetilap**

**Szerkesztőség és kiadóhivatal:****Satu-Mare**

Str. Regele Ferdinand Nr. 16.

Felelősszerkesztő és  
lapkiadótulajdonos:

**Joláthy B. Zoltán**

Kéziratokat nem adunk vissza. —  
Minden cikkért annak írója felel. —  
Csak válaszbélyeggel ellátott leve-  
lekre válaszolunk levélben.

**Előfizetési árak:**

Romániában: egy évre 200 Lei  
Bankoknak, gyáraknak, részvény-  
társaságoknak, kluboknak egy évre  
ezer Lei.

Magyarországon: egy évre 16 P.  
Jugoszláviában: egy évre 100 D.  
Csehszlovákiában: egy évre 90 K.

**Tipografia GLORIA Satu-Mare**